

BULLETIN



- **December 24 (Christmas Eve) - this Tuesday**
- **6:30-8:00pm CYFF Christmas Dinner & Show**
- **8pm Christmas Concert**
- **9pm Christmas Eve Mass (bilingual)**
- **December 25 (Christmas Day) - 10am bilingual Mass. This is the Nativity of Our Lord, a Holy Day of Obligation. Lunch will be provided after Mass.**
- **January 1 (Wed) - 10am bilingual Mass. This is the Feast of Mary, the Mother of God, a Holy Day of Obligation.**
- **December 29 & January 5 - No CYFF classes**
- **January 12 - CYFF classes resume**

DID YOU KNOW?

Keep an eye on those Christmas candles

Twelve percent of home fires caused by candles will occur in December — the combination of increased candle use and flammable decorations isn't a good one, especially if candles aren't used safely. Never leave candles burning in a room you are not in, or while you're sleeping. Clear the area before lighting a candle, making sure that the flame will be contained, that there's nothing flammable nearby, and that the candle is safely out of reach for children. If you have plans for a fire in your fireplace, check your chimney to make sure it's clean. For more tips, visit <https://www.nsc.org/home-safety/tools-resources/seasonal-safety/winter/holiday>.

For more information about St. Joseph Korean Catholic Center, Events, and List of Servers, please go to the website:

<http://www.sjkcc.org/links/>

Mass Intentions	Deceased	
	Blessing	Emmanuel Noah, Sunny Cecilia Noah, Jin Seok Pio Lee, Maria Shin

ST. JOSEPH KOREAN CATHOLIC CENTER
20124 Saticoy St, Winnetka CA 91306
www.sjkcc.org • www.facebook.com/sjkcc • www.flickr.com/sjkcc

December 22: Fourth Sunday of Advent

OPENING SONG

PENITENTIAL ACT

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned. In my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, **through my fault, through my fault, through my most grievous fault;** therefore I ask blessed Mary, ever Virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

KYRIE ELEISON

Lord have mercy: **Lord have mercy**
Christ have mercy: **Christ have mercy**
Lord have mercy: **Lord have mercy**

CHILDREN'S LITURGY (THROUGH 2ND GRADE)

Go forth and listen to the voice of Christ, the voice of God. Go forth and listen to the voice of eternal life.

FIRST READING: Isaiah 7:10-14

The LORD spoke to Ahaz, saying: Ask for a sign from the LORD, your God; let it be deep as the netherworld, or high as the sky! But Ahaz answered, "I will not ask! I will not tempt the LORD!" Then Isaiah said: Listen, O house of David! Is it not enough for you to weary people, must you also weary my God? Therefore the Lord himself will give you this sign: the virgin shall conceive, and bear a son, and shall name him Emmanuel.

The Word of the Lord

Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

R. Let the Lord enter; he is king of glory.

SECOND READING: Romans 1:1-7

Paul, a slave of Christ Jesus, called to be an apostle and set apart for the gospel of God, which he promised previously through his prophets in the holy Scriptures, the gospel about his Son, descended from David according to the flesh, but established as Son of God in power according to the Spirit of holiness through resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord. Through him we have received the grace of apostleship, to bring about the obedience of faith, for the sake of his name, among all the Gentiles, among whom are you also, who are called to belong to Jesus Christ; to all the beloved of God in Rome, called to be holy. Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

The Word of the Lord

Thanks be to God.

ALLELUIA: Matthew 1:23

Alleluia, alleluia.

The virgin shall conceive, and bear a son, and they shall name him Emmanuel.

Alleluia, alleluia.

GOSPEL: Matthew 1:18-24

This is how the birth of Jesus Christ came about. When his mother Mary was betrothed to Joseph, but before they lived together, she was found with child through the Holy Spirit. Joseph her husband, since he was a righteous man, yet unwilling to expose her to shame, decided to divorce her quietly. Such was his intention when, behold, the angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear a son and you are to name him Jesus, because he will save his people from their sins." All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel, which means "God is with us." When Joseph awoke, he did as the angel of the Lord had commanded him and took his wife into his home.

The Gospel of the Lord

Praise to you, Lord Jesus Christ.

APOSTLE'S CREED

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our lord, **who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary**, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and the life everlasting. Amen.

OFFERTORY SONG

PREPARATION OF THE GIFTS

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy church.**

PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you: **And with your spirit.**

Lift up your hearts: **We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God: **It is right and just.**

PREFACE ACCLAMATION

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

MYSTERY OF FAITH

We proclaim your death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

THE LORD'S PRAYER

하늘에 계신 우리 아버지 - *Our Father who art in heaven*

ha-neul- eh gyeshin oori abuhji

아버지의 이름이 거룩히 빛나시며- *Hallowed be thy name*

abuhji-eh ireum- I guh-rook- hee bit-nah- simyuh

아버지의 나라가 오시며,- *Thy kingdom come,*

abuhji-eh naraga oh- simyuh

아버지의 뜻이- *Thy will be done*

abuhji-eh tteu- ssi

하늘에서와 같이 땅에서도 이루어지소서 - *On earth as it is in heaven*

haneul-eh- suh-wah gatch- ee, ttang-eh- suh-doh iroo- uh-ji- so-suh

오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고 - *Give us this day our daily bread and*

oh-neul juh- hee-aegeh il- yong-hal yang- sig-euljoo- sigo

저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니 - *Forgive us our trespasses*

juh-hee- aegeh jal-mot- han ireul juh-hee- gah yong-suh ha- oh-ni

저희 죄를 용서하시고 - *as we forgive those who trespass against us and*

juh-hee jweh- reul yong-suh ha- si-go

저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고- *Lead us not into temptation*

juh-hee- reul yoo-hok- eh bba-ji- ji ahn-keh ha- si-go

악에서 구하소서 - *but deliver us from evil.*

ahg-eh- suh goo-ha- so-suh

주님께 나라와 권능과 영광이, - *For thine is the kingdom and the power, and glory are yours*

Joo-nim-ggeh, nah-ra- wa kwon-neung- gwah young-gwahng- i

영원히 있나이다- *now and forever.*

Young won-hee it- nah-eedah

LAMB OF GOD

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb: **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

COMMUNION SONG

CLOSING SONG